

АРТЮР РЕМБО

БАЛЪТ НА ОБЕСЕНИТЕ

Превод от френски: Кирил Кадийски, —

chitanka.info

*На бесилката саката
скачат, скачат: не един
паладин на Сатаната,
скелет сух на Саладин.*

*Монсеньор Велзевул дърпа мрачен конците,
наредил своите куклички черни навън
и ги удря с подметка без жал по очите —
да танцуват под белия Коледен звън.*

*И преплитат ръце, някой весело пляска,
като органи черни те свирят с гърди
и се търкат — безкрайна отблъскваща ласка, —
а притискаха прелестни дами преди.*

*Веселяци танцьори — ура! — без търбуси,
всеки скача, оркестъра чул-недочул.
Бесен танц! Или вече са в бой помежду си?
На цигулка им стърже вбесен Велзевул.*

*Като ризи и черните кожи съдрали —
от какво да се пазят или пък свенят? —
нямат скъсване техните груби сандали;
бял калпак е нахлузил на всички снегът.*

*И ветреят се черни плюмажи на врани.
Плът прогнила тресе се по всички бради —
ще речеш, че в картонени брони навряни,
шепа рицари слепи се блъскат с гърди.*

*Като орган железен проскърцват гредите!
Ура! Вихърът свири на бала зловец!
Вият вълци в лилави мъгли сред горите —
хоризонтът пламти като зейнала пещ.*

*Ей, стреснете ги! Кой все така ще ги гледа:
нима всеки — вдървен — ще премята безспир
броеница — гръбначния стълб на съседа?
Мъртъвци, да не ви е това манастир!*

*От хорото изрипнал с увереност дръзка —
както конят се вдига на задни крака, —
буен скелет в небето червено се блъска,
но усеща възето — корава яка;*

*впива пръсти в пищяла си — пискаща свирка,
и се киска, а може би вие от жал,
и внезапно — тъй фокусник скрива се в цирка —
пак изчезва с подскоци в кошмарния бал.*

*На бесилката саката
скачат, скачат: не един
паладин на Сатаната,
скелет сух на Саладин.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.